

**Parlamentul României**

**Lege nr. 482/2004  
pentru modificarea si completarea  
OUG nr. 194/2002 privind regimul strainilor în România**

Publicat în Monitorul Oficial, Partea I nr. 1116 din 27/11/2004

**Parlamentul României adopta prezenta lege.**

**Articol unic.** - Ordonanta de urgenta a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul strainilor în România, republicata în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 201 din 8 martie 2004, se modifica si se completeaza dupa cum urmeaza:

1. La articolul 2, dupa litera b) se introduc literele b<sup>1</sup>) si b<sup>2</sup>) cu urmatorul cuprins:

"b<sup>1</sup>) rezident - strainul titular al unui permis de sedere temporara pe teritoriul României, acordat în conditiile prezentei ordonante de urgenta;

b<sup>2</sup>) rezident permanent - strainul titular al unui permis de sedere permanenta pe teritoriul României, acordat în conditiile prezentei ordonante de urgenta;"

2. La articolul 2, litera d) va avea urmatorul cuprins:

"d) viza - autorizatia, materializata prin aplicarea unui colant sau a unei stampile pe un document de trecere a frontierei de stat valabil, care permite strainului supus acestei obligativitati sa se prezinte la un punct de trecere a frontierei pentru a solicita tranzitul sau sederea temporara pentru o perioada determinata, cu îndeplinirea conditiilor prevazute de prezentul act normativ;"

3. La articolul 5, litera e) se abroga.

4. La articolul 5, dupa alineatul (1) se introduce alineatul (2) cu urmatorul cuprins:

"(2) Guvernul poate stabili, prin hotarâre, ori de câte ori este cazul, introducerea ori suspendarea unor facilitati pe termen scurt, la acordarea dreptului de a intra sau, dupa caz, la prelungirea dreptului de sedere pe teritoriul României, pentru anumite categorii de straini, precum si perioadele pentru care se acorda, respectiv se suspenda aceste facilitati. Pe termen lung, Guvernul stabileste strategia nationala în domeniul imigratiei."

5. La articolul 8, alineatul (2) va avea urmatorul cuprins:

"(2) Organele politiei de frontiera pot refuza intrarea strainilor pe teritoriul statului român si în urmatoarele situatii:

a) au savârsit infractiuni pe perioada altor sederi în România ori în strainatate împotriva statului sau a unui cetatean român;

b) au introdus sau au încercat sa introduca ilegal în România alti straini;

c) au încalcat anterior, în mod nejustificat, scopul declarat la obtinerea vizei sau, dupa caz, la intrarea pe teritoriul României, precum si împotriva celor care au încercat anterior sa treaca frontiera României cu documente false sau falsificate;

d) sufera de maladii care pot pune în pericol grav sanatatea publica, stabilite prin ordin al ministrului sanatatii."

6. La articolul 12, alineatul (1) va avea urmatorul cuprins:

"(1) Strainul, cetatean al unui stat dintre cele cuprinse în lista prevazuta la art. 36 alin. (2), intrat legal pe teritoriul României, are obligatia sa anunte despre aceasta organul de politie competent teritorial, în termen de 3 zile de la data intrarii."

7. La articolul 14, dupa alineatul (1) se introduce alineatul (1<sup>1</sup>) cu urmatorul cuprins:

"(1<sup>1</sup>) Avizul Autoritatii pentru straini prevazut la alin. (1) se elibereaza în regim de urgenta, iar în situatiile în care sunt necesare verificari amanuntite, termenul poate fi de maximum 5 zile de la data solicitarii."

8. La articolul 20, literele b) si c) vor avea urmatorul cuprins:

- "b) viza de tranzit, identificata prin simbolul B;
- c) viza de scurta sedere, identificata prin simbolul C;"

9. Articolul 22 va avea urmatorul cuprins:

## **ARTICOLUL 22**

### **Viza de tranzit**

Viza de tranzit este viza care permite unui strain sa tranziteze teritoriul României. Viza de tranzit poate fi eliberata pentru unul sau doua tranzituri si, în mod exceptional, pentru mai multe tranzituri, fara ca durata fiecarui tranzit sa depaseasca 5 zile."

10. La articolul 23, alineatele (1) si (2) vor avea urmatorul cuprins:

"(1) Viza de scurta sedere este viza care permite strainilor sa solicite intrarea pe teritoriul României, pentru alte motive decât imigrarea, în vederea unei sederi neîntrerupte sau a mai multor sederi a caror durata sa nu depaseasca 90 de zile, în decurs de 6 luni de la data primei intrari. Acest tip de viza poate fi eliberat cu una sau mai multe intrari.

(2) În cazul strainilor care calatoresc în mod frecvent în România, pentru relatii de afaceri-cooperare, la solicitarea autoritatilor administrative centrale sau a societatilor comerciale cu mare capacitate economico-financiara, viza de scurta sedere cu intrari multiple poate fi acordata si pe o perioada de un an si, în mod exceptional, pe o perioada de pâna la 5 ani. Si în aceste situatii durata sederii nu poate depasi 90 de zile în decurs de 6 luni."

11. La articolul 31, litera e) a alineatului (1) se abroga.

12. La articolul 31, litera f) a alineatului (1) va avea urmatorul cuprins:

"f) în cazul marinarilor straini care solicita tranzitul pentru a se îmbarca, reîmbarca sau pentru a parasi o nava în scopul repatrierii la încetarea contractului de munca, precum si în cazul schimburilor de echipaje."

13. La articolul 31, litera a) a alineatului (4) va avea urmatorul cuprins:

"a) 15 zile, în cazul unei vize de scurta sedere;"

14. La articolul 43, litera c) a alineatului (2) va avea urmatorul cuprins:

"c) investitia pe care o va realiza societatea sa se concretizeze prin aporturi de capital si tehnologie în valoare minima de 50.000 euro pentru societati comerciale cu raspundere limitata, de 70.000 euro pentru societati comerciale pe actiuni sau crearea unui numar minim de 10 locuri de munca."

15. La articolul 43, litera d) a alineatului (2) se abroga.

16. La articolul 46, alineatul (1) va avea urmatorul cuprins:

"(1) Strainii, titulari ai unui drept de sedere în România de cel puțin un an, pot solicita reîntregirea familiei pentru:

- a) sot/sotie;
- b) copiii minori, necasatoriti, ai titularului dreptului de sedere si ai sotului/sotiei, inclusiv copiii adoptati în comun de catre acestia;
- c) copiii minori, necasatoriti, inclusiv cei adoptati, ai titularului dreptului de sedere, în cazul în care sunt în întreținerea efectiva a acestuia;
- d) copiii minori, necasatoriti, inclusiv cei adoptati, ai sotului/sotiei titularului dreptului de sedere, în cazul în care sunt în întreținerea efectiva a acestuia."

17. Dupa alineatul (1) al articolului 46 se introduc alineatele (1<sup>1</sup>)-(1<sup>3</sup>) cu urmatorul cuprins:

"(1<sup>1</sup>) Adoptia copiilor prevazuti la alin. (1) trebuie sa fie dispusa printr-o decizie a unei autoritati române competente, în conditiile legii, sau printr-o decizie a unei autoritati a altui stat, care produce efecte juridice pe teritoriul României.

(1<sup>2</sup>) Autoritatea pentru straini aproba, daca sunt întrunite conditiile prevazute de lege, reîntregirea familiei si pentru urmatoarele categorii:

- a) rudele de gradul I în linie ascendenta ale titularului dreptului de sedere sau ale sotului/sotiei, în cazul în care acestea nu se pot întretine singure;
- b) copiii adulti necasatoriti ai titularului dreptului de sedere sau ai sotului/sotiei, în cazul în care acestia nu se pot întretine singuri din motive medicale.

(1<sup>3</sup>) Strainii prevazuti la alin. (1), titulari ai unui drept de sedere în scop de studii, pot solicita reîntregirea familiei pentru sot/sotie si copiii minori, necasatoriti, cu conditia ca data încheierii casatoriei sa fie anterioara obtinerii dreptului de sedere."

**18.** La articolul 46, litera f) a alineatului (2) se abroga.

**19.** La articolul 46, litera c) a alineatului (4) va avea urmatorul cuprins:

"c) solicitantul sa posede mijloace de întretinere, pe lângă cele necesare pentru propria întretinere potrivit legii, în cuantumul corespunzator salariului minim net pe economia nationala pentru fiecare membru de familie."

**20.** Articolul 49 va avea urmatorul cuprins:

#### **ARTICOLUL 49**

##### **Viza de lunga sedere pentru strainii membri de familie ai cetatenilor români**

Viza de lunga sedere se poate acorda:

- a) strainilor casatoriti cu cetateni români, cu conditia ca aceasta sa nu fie o casatorie de convenienta, constatata în conditiile prevazute la art. 64, iar daca a fost încheiata pe teritoriul României, solicitantul sa fi avut drept de sedere la acea data;
- b) strainilor care fac dovada ca nu sunt casatoriti si care convietuiesc cu cetateni români, cu conditia ca acestia sa aiba împreuna cel puțin un copil;
- c) copiilor minori necasatoriti, inclusiv celor adoptati;
- d) rudelor de gradul I în linie ascendenta cu vârsta peste 60 de ani."

**21.** La articolul 50, literele b), c) si g) ale alineatului (2) vor avea urmatorul cuprins:

- "b) nu a intervenit, pe perioada sederii în România, vreunul dintre motivele de nepermitere a intrarii prevazute la art. 8 alin. (1) lit. b)-d) si alin. (2);
- c) poseda document de calatorie valabil;

g) prezinta dovada asigurarii medicale, cu valabilitate pentru cel puțin un an."

**22.** La articolul 50, dupa alineatul (2) se introduce alineatul (2<sup>1</sup>) cu urmatorul cuprins:

"(2<sup>1</sup>) Strainii sunt obligati ca, la expirarea valabilitatii documentelor prevazute la alin. (2) lit. c), f) si g), sa întreprinda demersurile necesare prelungirii valabilitatii sau reinnoirii acestora."

**23.** La articolul 50, alineatul (3) va avea urmatorul cuprins:

"(3) Prelungirea dreptului de sedere se poate acorda si pentru perioade mai mari de un an în conditiile prezentei legi sau pe baza de reciprocitate."

**24.** La articolul 51, alineatul (4) va avea urmatorul cuprins:

"(4) Cererea va fi solutionata în termen de 30 de zile de la data depunerii acesteia. În cazurile în care, pentru constatarea îndeplinirii conditiilor de prelungire a dreptului de sedere, sunt necesare verificari suplimentare, termenul de solutionare a cererii poate fi prelungit cu cel mult 15 zile."

**25.** La articolul 55, punctul (iv) de la litera c) a alineatului (2) va avea urmatorul cuprins:

"(iv) documentele din care sa rezulte ca investitia este concretizata în aport de capital sau transfer de tehnologie, în valoare de cel puțin 70.000 euro ori crearea a cel puțin 15 locuri de munca, în cazul actionarului, si 50.000 euro ori crearea a cel puțin 10 locuri de munca, în cazul asociatului, cu conditia ca, în cazul locurilor de munca, acestea sa fie încadrate cu persoane angajate cu norma întreaga, în conditiile legii."

**26.** La articolul 58, literele a)-c) ale alineatului (1) vor avea urmatorul cuprins:

"a) este înscris la o unitate sau o institutie de învățământ de stat sau particulara acreditata, forma învățământ de zi;

b) dovedeste ca si-a achitat taxele de studii pe perioada pentru care solicita prelungirea dreptului de sedere;

c) face dovada mijloacelor de întreținere, în cuantum de cel puțin salariul minim brut pe țara, pe perioada valabilitatii permisului de sedere."

**27.** La articolul 63, litera d) a alineatului (1) va avea urmatorul cuprins:

"d) dovedeste ca strainul care a solicitat reîntregirea dispune de mijloace de întreținere peste cuantumul prevazut la eliberarea permisului de sedere, cel puțin la nivelul salariului minim brut pe țara, pentru fiecare membru de familie."

**28.** La articolul 63, alineatul (2) va avea urmatorul cuprins:

"(2) Prolungirea dreptului de sedere pentru strainii membri de familie ai cetatenilor români poate fi acordata astfel:

a) pentru strainii casatoriti cu cetateni români, daca:

(i) prezinta certificatul de casatorie în original si copie, care trebuie sa produca efecte juridice pe teritoriul României;

(ii) fac dovada mijloacelor de întreținere la nivelul salariului minim brut pe țara;

b) pentru strainii care convietuiesc cu cetateni români, daca:

(i) prezinta certificatele de nastere ale copiilor, cetateni români, în original si în copie;

(ii) prezinta declaratia cetateanului român, în forma autentica, din care sa rezulte ca acestia convietuiesc;

(iii) fac dovada mijloacelor de întreținere la nivelul salariului minim brut pe țara;

c) pentru copiii minori necasatoriti, inclusiv cei adoptati, daca:

(i) se prezinta documente traduse si legalizate din care sa rezulte existenta legaturii de rudenie;

(ii) se face dovada mijloacelor de întreținere la nivelul salariului minim brut pe țara;

d) pentru rudele de gradul I în linie ascendenta, daca:

(i) prezinta documente traduse si legalizate din care sa rezulte existenta legaturii de rudenie;

(ii) fac dovada mijloacelor de întreținere la nivelul salariului minim brut pe țara."

**29.** La articolul 68, litera a) a alineatului (1) va avea urmatorul cuprins:

"a) strainii detasati - cu prezentarea unei adeverinte de la reprezentanta, sucursala ori filiala aflata pe teritoriul României sau de la o societate comerciala, persoana juridica româna, al carei asociat/actionar este compania-mama, cu acelasi obiect de activitate, daca fac dovada ca nu sunt în raporturi contractuale de munca cu persoana juridica româna. Dreptul de sedere pentru acest scop poate fi prelungit o singura data, pentru o perioada de pâna la un an, pentru prelungirile ulterioare fiind aplicabile dispozitiile legale privind prelungirea dreptului de sedere a strainilor angajati în munca;"

**30.** Articolele 69-74 vor avea urmatorul cuprins:

## **ARTICOLUL 69**

### **Dreptul de sedere permanenta**

(1) Dreptul de sedere permanenta se acorda, la cerere, în conditiile prezentei legi, pe perioada nedeterminata, strainului titular al unui drept de sedere temporara caruia i s-a aprobat stabilirea domiciliului în România.

(2) Dreptul de sedere permanenta înceteaza în urmatoarele situatii:

a) la cererea titularului;

b) la obtinerea unui drept de sedere permanenta pe teritoriul altui stat;

c) în cazul absentei de pe teritoriul statului român pe o perioada mai mare de 12 luni consecutive, cu exceptia situatiei în care, în aceasta perioada, titularul a beneficiat de drept de sedere temporara într-un stat membru al Uniunii Europene;

d) în cazul absentei de pe teritoriul statului român pe o perioada mai mare de 6 ani consecutivi, chiar daca în aceasta perioada a beneficiat de un drept de sedere temporara pe teritoriul unui stat membru al Uniunii Europene;

e) în cazul declararii ca indezirabil.

(3) În cazurile prevazute la alin. (2) lit. c) si d), strainul poate depune o noua cerere de stabilire a domiciliului în România dupa o sedere legala si continua de 12 luni.

(4) Dreptul de sedere permanenta poate fi anulat sau revocat în conditiile prezentei ordonante de urgenta.

## **ARTICOLUL 70**

### **Conditii de stabilire a domiciliului în România**

(1) Strainii își pot stabili domiciliul în România dacă îndeplinesc cumulativ următoarele condiții:

- a) o sedere temporară continuă și legală în ultimii 5 ani anteriori depunerii cererii, astfel:
  - (i) sederea va fi considerată continuă atunci când perioada de absență de pe teritoriul României este mai mică de 6 luni consecutive și nu depășește în total 10 luni pe întreaga perioadă;
  - (ii) sederea va fi considerată legală atunci când discontinuitățile între perioadele pentru care s-a acordat succesiv dreptul de sedere sunt mai mici de 30 de zile consecutive și nu depășesc în total 90 de zile pe întreaga perioadă, chiar dacă au fost sancționați contravențional;
- b) fac dovada deținerii mijloacelor de întreținere în cuantumul prevăzut de lege, corespunzător scopului pentru care s-a prelungit dreptul de sedere până la depunerea cererii;
- c) fac dovada asigurării sociale de sănătate, în condițiile legii;
- d) fac dovada că dețin, în mod legal, spațiu de locuit corespunzător pentru ei și pentru membrii de familie cu care locuiesc împreună;
- e) vorbesc limba română la un nivel satisfăcător;
- f) nu prezintă pericol pentru ordinea publică și siguranța națională.

(2) Strainii titulari ai unui drept de sedere temporară în scop de studii nu pot solicita stabilirea domiciliului în România.

(3) În cazul în care strainii prevăzuți la alin. (2) dobândesc un drept de sedere temporară care le permite să solicite stabilirea domiciliului în România, numai jumătate din perioada de sedere în scop de studii poate fi luată în considerare în calcularea perioadei de sedere continuă și legală, conform prevederilor alin. (1) lit. a). Aceste prevederi se aplică în mod corespunzător și membrilor de familie ai acestora, titulari ai unui drept de sedere în scop de reîntregire a familiei.

(4) Strainilor de origine română sau născuți în România, precum și celor a căror sedere este în interesul statului român li se poate aproba stabilirea domiciliului fără îndeplinirea condițiilor prevăzute la alin. (1).

(5) Strainul minor poate obține stabilirea domiciliului în România o dată cu părinții săi. În cazul în care numai unul dintre părinți este titular al dreptului de sedere permanentă, este necesar consimțământul celuilalt părinte, în formă autentică.

## **ARTICOLUL 71**

### **Condiții cu privire la solicitarea stabilirii domiciliului în România**

(1) Pentru stabilirea domiciliului în România, strainul trebuie să depună personal, la formațiunile teritoriale ale Autorității pentru străini, o cerere-tip.

(2) Cererea, completată în limba română, trebuie însoțită de documente care să dovedească îndeplinirea condițiilor prevăzute la art. 70, precum și următoarele documente:

- a) documentul de trecere a frontierei de stat, în original și în copie legalizată;
- b) copie legalizată a actelor de stare civilă;
- c) acte doveditoare privind deținerea legală a spațiului de locuit, în original și în copie legalizată;
- d) acte doveditoare privind mijloacele de întreținere;
- e) certificat de cazier judiciar sau alt document cu aceeași valoare juridică, eliberat de autoritățile din țara de origine, tradus și legalizat. În cazul în care solicitantul cererii a parasit teritoriul României după data eliberării certificatului de cazier judiciar, acesta trebuie să depună un nou certificat de cazier judiciar, emis după data reîntoarcerii în România;
- f) certificat de cazier judiciar, eliberat de autoritățile române;
- g) dovada asigurării sociale de sănătate.

## **ARTICOLUL 72**

### **Aprobarea cererilor de stabilire a domiciliului în România**

(1) Stabilirea domiciliului în România se aprobă de către șeful Autorității pentru străini.

(2) În scopul analizei cererilor de stabilire a domiciliului în România, prin dispoziție a șefului Autorității pentru străini se constituie o comisie care formulează propuneri motivate pentru fiecare caz în parte.

(3) Cererile de stabilire a domiciliului se soluționează în termen de maximum 6 luni de la data înregistrării. Pentru motive obiective, șeful Autorității pentru străini poate prelungi acest termen cu încă 3 luni, cu înștiințarea solicitantului.

(4) Aprobarea sau respingerea cererii se comunică în scris solicitantului, în termen de 10 zile lucrătoare de la soluționarea acesteia.

(5) În termen de 30 de zile de la primirea comunicării, strainul caruia i s-a aprobat stabilirea domiciliului în România este obligat să se prezinte la formarea teritorială a Autorității pentru straini unde a fost înregistrată cererea, în vederea eliberării permisului de sedere permanentă.

(6) În cazul neprezentării în termen de 12 luni de la data comunicării, strainul pierde dreptul de eliberare a permisului de sedere permanentă. Pentru aprobarea stabilirii domiciliului în România, strainul poate depune o nouă cerere.

### **ARTICOLUL 73**

#### **Respingerea cererii de stabilire a domiciliului în România**

(1) Dacă se constată că nu sunt îndeplinite condițiile prevăzute la art. 70 și 71, comisia prevăzută la art. 72 propune șefului Autorității pentru straini respingerea cererii.

(2) Decizia de respingere a cererii, precum și motivele care au stat la baza acesteia se comunică, în scris, solicitantului de către Autoritatea pentru straini.

(3) Respingerea cererii de stabilire a domiciliului în România poate fi contestată de strain pe calea contenciosului administrativ, în termen de 30 de zile de la data comunicării.

(4) Respingerea cererii de stabilire a domiciliului în România nu are efecte juridice asupra dreptului de sedere temporară a strainului.

### **ARTICOLUL 74**

#### **Tratament egal**

Strainul titular al unui drept de sedere permanentă beneficiază, în condițiile legii, de tratament egal cu cetățenii români în ceea ce privește:

- a) accesul la piața muncii, cu condiția ca activitatea desfășurată să nu presupună, chiar și ocazional, exercitarea unor prerogative ale autorității publice;
- b) accesul la toate formele de învățământ;
- c) echivalarea studiilor și recunoașterea diplomelor, a certificatelor și a altor calificări, în conformitate cu prevederile naționale;
- d) securitatea socială, asistența socială și de sănătate și protecție socială;
- e) deduceri de impozit pe venitul global și scutiri de taxe;
- f) accesul la bunuri și servicii publice, inclusiv obținerea de locuințe;
- g) libertatea de asociere, afiliere și apartenență la o organizație sindicală sau profesională."

31. Articolul 75 va avea următorul cuprins:

### **ARTICOLUL 75**

#### **Cazuri de anulare și revocare a dreptului de sedere**

(1) Autoritatea pentru straini anulează, prin decizie motivată, dreptul de sedere permanentă sau temporară în România în următoarele situații:

a) se constată ulterior că, la data prelungirii dreptului de sedere temporară sau la data aprobării stabilirii domiciliului în România, strainul nu îndeplinea condițiile prevăzute de prezenta ordonanță de urgență în acest sens;

b) se constată ulterior că unele acte care au stat la baza acordării dreptului de sedere temporară sau permanentă sunt false ori falsificate;

c) se constată ulterior că strainul a fost îndepărtat de pe teritoriul României și a reintrat, sub altă identitate, în perioada de interdicție.

(2) Autoritatea pentru straini revocă, prin decizie motivată, dreptul de sedere temporară în România atunci când:

a) în urma verificărilor specifice efectuate de organele competente ale Autorității pentru straini sau a sesizărilor primite de la alte autorități competente, potrivit legii, se constată că strainul nu mai îndeplinește condițiile pe baza cărora i-a fost prelungit dreptul de sedere ori nu mai respecta scopul pentru care i-a fost acordat acest drept;

b) se constată că strainul a încălcat reglementările privind frontiera de stat sau cele referitoare la angajarea în munca a strainilor;

c) se constată că strainul suferă de o boală ce pune în pericol sănătatea publică și nu se supune măsurilor de tratament medical stabilite de autoritățile competente."

32. Articolul 79 va avea urmatorul cuprins:

#### **ARTICOLUL 79**

##### **Îndepartarea strainilor de pe teritoriul României**

Împotriva strainilor a caror sedere în România a devenit ilegală ori al caror drept de sedere a fost anulat sau revocat, Autoritatea pentru straini poate dispune măsura îndepărtării de pe teritoriul României și, după caz, poate dispune măsura interzicerii intrării în România pentru o perioadă determinată."

33. La articolul 80, litera a) a alineatului (1) va avea urmatorul cuprins:

"a) strainul cărui i s-a anulat sau revocat viza, precum și cel a cărui sedere a devenit ilegală, în termen de maximum 10 zile;"

34. La articolul 81, litera b) a alineatului (4) va avea urmatorul cuprins:

"b) prin afisare la sediul Autorității pentru straini sau al formațiunilor sale teritoriale, în cazurile în care strainul:

- (i) refuza să semneze dispoziția de parasire a teritoriului;
- (ii) nu mai locuiește la adresa declarată;
- (iii) nu a făcut cunoscută adresa la care locuiește."

35. Articolul 82 va avea urmatorul cuprins:

#### **ARTICOLUL 82**

##### **Contestarea dispoziției de parasire a teritoriului**

(1) Dispoziția de parasire a teritoriului poate fi atacată în termen de 10 zile lucrătoare de la data comunicării, la Curtea de Apel București, în cazul în care aceasta a fost emisă de Autoritatea pentru straini, sau la curtea de apel în a cărei rază de competență se află formațiunea teritorială care a emis dispoziția de parasire a teritoriului. Instanța soluționează cererea în termen de 30 de zile de la data primirii acesteia. Sentința instanței este definitivă și irevocabilă.

(2) Exercițierea căii de atac prevăzute la alin. (1) suspendă executarea dispoziției de parasire a teritoriului."

36. La articolul 83, după alineatul (4) se introduce alineatul (4<sup>1</sup>) cu urmatorul cuprins:

"(4<sup>1</sup>) Punerea în executare a ordonanței de declarare ca indezirabil se realizează prin escortarea strainului până la frontieră sau în țara de origine, de către personalul specializat al Autorității pentru straini."

37. La articolul 86, litera b) a alineatului (2) va avea urmatorul cuprins:

"b) la expirarea valabilității permisului de sedere nu au solicitat prelungirea dreptului de sedere, iar perioada scursă de la încetarea acestuia este mai mare de 90 de zile;"

38. După articolul 86 se introduce articolul 86<sup>1</sup> cu urmatorul cuprins:

#### **ARTICOLUL 86<sup>1</sup>**

##### **Contestarea măsurii de returnare**

(1) Decizia de returnare poate fi atacată de strainul împotriva căruia s-a dispus, în termen de 3 zile de la data comunicării, la curtea de apel competență teritorială. Instanța se pronunță în termen de 3 zile de la data primirii cererii. Hotărârea este definitivă și irevocabilă.

(2) Până la pronunțarea hotărârii de către instanța, strainul este luat în custodie publică, în condițiile prezentei ordonanțe de urgență.

(3) Exercițierea căii de atac prevăzute la alin. (1) are efect suspensiv numai în ceea ce privește executarea măsurii returnării."

39. La articolul 87, alineatele (2) și (3) vor avea urmatorul cuprins:

"(2) Dacă strainul posedă document de trecere a frontierei de stat valabil, mijloace financiare și nu este necesară efectuarea altor formalități, măsura va fi pusă în aplicare în termen de 24 de ore, cu excepția situației în care acesta își exprimă intenția de a contesta măsura returnării.

(3) Când măsura returnării nu poate fi pusă în aplicare în termen de 24 de ore, strainul va fi luat în custodie publică."

40. După articolul 88 se introduce articolul 88<sup>1</sup> cu urmatorul cuprins:

## **ARTICOLUL 88<sup>1</sup>**

### **Masuri de asistenta privind tranzitul în cazul returnarii pe calea aerului între statele membre ale Uniunii Europene**

(1) Returnarea pe calea aerului se efectueaza, de regula, prin folosirea zborurilor directe pâna în tara de destinatie.

(2) În situatia în care returnarea nu este posibila în conditiile prevazute la alin. (1), Autoritatea pentru straini poate solicita altor state tranzitul aeroportuar.

(3) Inspectoratul General al Politiei de Frontiera poate aproba solicitari de tranzit adresate de autoritatile competente din statele membre ale Uniunii Europene, în cazul returnarii strainilor proveniti din state terte.

(4) Solicitarea de tranzit prevazuta la alin. (3) poate fi refuzata daca:

a) strainul este învinuit sau inculpat într-o cauza penala ori are de executat o pedeapsa privativa de libertate ca urmare a savârșirii unei infractiuni pe teritoriul României;

b) tranzitul catre alte state sau admisia în tara de destinatie nu este permisa;

c) masura returnarii necesita transportul pe un aeroport aflat pe teritoriul României;

d) strainul reprezinta o amenintare pentru siguranta nationala, ordinea si sanatatea publica sau relatiile internationale ale statului român;

e) asistenta solicitata este imposibila în acel moment din motive obiective; în acest caz, Inspectoratul General al Politiei de Frontiera informeaza, în cel mai scurt timp posibil, autoritatile solicitante asupra unei date cât mai apropiate de cea solicitata initial, în care poate fi acordata asistenta tranzitului.

(5) În situatia în care, ulterior aprobarii tranzitului, survin situatiile prevazute la alin. (4), autorizatiile deja eliberate pot fi revocate, cu informarea autoritatilor solicitante asupra motivelor care au determinat revocarea.

(6) Solicitarea de tranzit trebuie transmisa în scris cu cel târziu doua zile înainte de tranzit. Acest termen poate fi scurtat în cazuri urgente si justificate.

(7) Decizia va fi comunicata statului membru solicitant în termen de doua zile. Termenul poate fi prelungit, în cazuri justificate, cu maximum 48 de ore.

(8) Inspectoratul General al Politiei de Frontiera stabileste puncte de contact în toate zonele de tranzit importante.

(9) Operatiunea de tranzit nu trebuie sa depaseasca 24 de ore. În cazul în care, din motive obiective, sunt necesare masuri de asistenta suplimentare pentru continuarea operatiunii de tranzit, acest termen poate fi prelungit cu maximum 48 de ore.

(10) În limita mijloacelor disponibile si în conformitate cu standardele internationale relevante, Inspectoratul General al Politiei de Frontiera va asigura masurile de asistenta necesare de la aterizare si pâna la parasirea aeroportului catre tara de destinatie a cetateanului statului tert, în ceea ce priveste:

a) întâmpinarea cetateanului statului tert la aeronava si escortarea acestuia în perimetrul aeroportului de tranzit, în special catre zborul de legatura;

b) asigurarea tratamentului medical de urgenta cetateanului statului tert si, daca este cazul, a escortarii acestuia;

c) asigurarea hranei pentru cetateanul statului tert si, daca este cazul, a escortarii acestuia;

d) primirea, pastrarea si predarea documentelor de calatorie, în special în cazul returnarii neescortate;

e) în cazul tranzitului neescortat, informarea statului membru solicitant despre locul si ora plecarii cetateanului statului tert de pe teritoriul statului român;

f) informarea statului membru solicitant în privinta oricaror incidente serioase care survin în timpul tranzitului;

g) pe timpul stationarii în aeroportul de tranzit, seful punctului de trecere a frontierei poate dispune cazarea strainului în spatii special amenajate si folosirea mijloacelor legale pentru prevenirea sau eliminarea oricarei încercari a strainului de a se împotrivi tranzitului.

(11) Costurile serviciilor asigurate, prevazute la alin. (10), vor fi suportate de statul membru solicitant.

(12) În cazurile în care tranzitul pe calea aerului nu s-a putut efectua, Autoritatea pentru straini va lua masurile necesare primirii strainului în tara."

**41.** La articolul 92, alineatul (4) se abroga.

**42.** Dupa articolul 92 se introduce articolul 92<sup>1</sup> cu urmatorul cuprins:

## **ARTICOLUL 92<sup>1</sup>**

### **Recunoasterea deciziilor de îndepartare a strainilor de pe teritoriul statelor membre ale Uniunii Europene**

(1) Deciziile de îndepartare a strainilor, cetateni ai unor state terte, de pe teritoriul statelor membre ale Uniunii Europene sunt recunoscute de statul român si sunt puse în aplicare de Autoritatea pentru straini în conditiile prezentei ordonante de urgenta, în urmatoarele cazuri:

a) decizia de îndepartare este luata pentru motive de ordine publica si siguranta nationala, astfel:

(i) când strainul a fost condamnat pentru savârsirea unei infractiuni pentru care legea prevede pedeapsa închisorii mai mare de un an;

(ii) ca urmare a desfasurarii de catre straini ori a existentei unor indicii temeinice ca strainul urmeaza sa desfasoare activitati de natura sa puna în pericol ordinea publica sau siguranta nationala;

b) decizia de îndepartare este luata ca urmare a neindeplinirii de catre strain a conditiilor referitoare la intrarea si sederea strainilor pe teritoriul statului membru în cauza.

(2) Pentru a fi puse în aplicare, este necesar ca deciziile de îndepartare prevazute la alin. (1) sa nu fi fost revocate sau suspendate de catre autoritatile emitente.

(3) Sunt exceptati de la prevederile alin. (1) strainii membri de familie ai cetatenilor români, precum si membrii de familie ai cetatenilor statelor membre ale Uniunii Europene.

(4) În vederea aplicarii prezentului articol, Autoritatea pentru straini coopereaza si face schimb de informatii cu autoritatile competente ale statelor membre ale Uniunii Europene."

**43.** La articolul 93, alineatul (7) va avea urmatorul cuprins:

"(7) În situatia în care, ulterior luarii în custodie publica a unui strain, se constata existenta unuia dintre cazurile prevazute la art. 89 alin. (1) sau acesta formuleaza pentru prima data o cerere pentru acordarea unei forme de protectie, masura luarii în custodie publica înceteaza de drept. La formularea unei a doua cereri, masura luarii în custodie publica înceteaza la data acordarii accesului la o noua procedura."

**44.** La articolul 93, dupa alineatul (7) se introduce alineatul (7<sup>1</sup>) cu urmatorul cuprins:

"(7<sup>1</sup>) Fac exceptie de la prevederile alin. (7) situatiile în care, pentru ratiuni de siguranta nationala sau ordine publica, se impune îndepartarea strainilor de pe teritoriul României sau mentinerea strainului în custodie publica pâna la finalizarea procedurii pentru acordarea statutului de refugiat."

**45.** La articolul 93, alineatul (8) va avea urmatorul cuprins:

"(8) Strainii împotriva carora s-a dispus luarea în custodie publica, în conditiile prevazute la alin. (2), pot depune, în termen de 5 zile, plângere la Curtea de Apel Bucuresti, care este obligata sa o solutioneze în termen de 3 zile de la data primirii. Strainii luati în custodie publica, precum si cei returnati în termen de 24 de ore sunt amprentati si fotografiati."

**46.** Articolul 96 va avea urmatorul cuprins:

## **ARTICOLUL 96**

### **Asistenta medicala a strainilor luati în custodie**

(1) Strainii luati în custodie publica au dreptul la asistenta medicala, medicamente si materiale sanitare gratuite.

(2) Serviciile medicale prevazute la alin. (1) se asigura, dupa caz, prin serviciul medical al centrelor de cazare sau prin unitatile sanitare ale Ministerului Sanatatii. Decontarea cheltuielilor se asigura de catre Ministerul Administratiei si Internelor, prin bugetul alocat Autoritatii pentru straini, special prevazut în acest scop."

**47.** La articolul 99, dupa litera e) a alineatului (1) se introduce litera f) cu urmatorul cuprins:

"f) strainii care se afla în imposibilitatea de a parasii România din alte motive obiective."

**48.** La articolul 101, alineatele (2) si (3) vor avea urmatorul cuprins:

"(2) Masura interzicerii intrarii în România, prevazuta la alin. (1), se dispune si împotriva persoanelor prevazute la art. 8 alin. (1) lit. b)-d) si alin. (2) lit. a) si b).

(3) Aplicarea masurii de interzicere a intrarii se realizeaza, în toate cazurile, prin instituirea consemnului nominal la punctele de trecere a frontierei de stat si, atunci când este posibil, prin aplicarea în documentele de trecere a frontierei de stat a stampilei în care se precizeaza durata acesteia."

49. La articolul 102, litera a) a alineatului (1) va avea urmatorul cuprins:

"a) un an, în cazul:

(i) unei sederi ilegale de la 30 de zile la un an, pentru strainii care nu au parasit teritoriul României la expirarea dreptului de sedere conferit prin viza sau în temeiul unor conventii internationale ori acte normative prin care se desfiinteaza unilateral regimul de vize;

(ii) unei sederi ilegale de la 3 luni la un an, pentru strainii care au fost titulari ai unui permis de sedere temporara;

(iii) strainilor care nu au respectat dispozitia de parasire a teritoriului si care au fost returnati;"

50. La articolul 102, alineatele (2) si (3) vor avea urmatorul cuprins:

"(2) Limitele interdictiilor prevazute la alin. (1) se reduc la jumatate pentru strainii care:

a) solicita reintoarcerea voluntara, în conditiile prevazute la art. 90;

b) suporta cheltuielile necesare indepartarii de pe teritoriul României;

c) ramburseaza ulterior Autoritatii pentru straini cheltuielile suportate pentru indepartarea de pe teritoriul României;

d) sunt casatoriti cu cetateni români ori sunt parinti ai unor minori, cetateni români.

(3) Împotriva strainilor care au comis infractiuni cu intentie si care au fost indepartati, durata interdictiei va fi egala cu durata pedepsei la care au fost condamnati, dar nu mai mica de 3 ani."

51. La articolul 102, dupa alineatul (4) se introduce alineatul (4<sup>1</sup>) cu urmatorul cuprins:

"(4<sup>1</sup>) Împotriva strainilor prevazuti la art. 101 alin. (2) durata interdictiei va fi dupa cum urmeaza:

a) 15 ani - pentru strainii prevazuti la art. 8 alin. (1) lit. b) si d);

b) 5 ani - pentru strainii prevazuti la art. 8 alin. (2) lit. a)-c)."

52. La articolul 102, alineatul (5) se abroga.

53. Dupa articolul 120 se introduc articolele 120<sup>1</sup> si 120<sup>2</sup> cu urmatorul cuprins:

#### **ARTICOLUL 120<sup>1</sup>**

##### **Strainii cu drept de sedere permanenta în statele membre ale Uniunii Europene**

(1) Strainii, cetateni ai unor state terte sau apatrizi, cu drept de sedere permanenta în statele membre ale Uniunii Europene, pot intra si ramâne pe teritoriul statului român, pentru o perioada de 90 de zile în decurs de 6 luni, fara obligativitatea obtinerii unei vize de intrare.

(2) Persoanelor prevazute la alin. (1) li se poate prelungi dreptul de sedere temporara, fara îndeplinirea conditiei prealabile de obtinere a unei vize de lunga sedere, în conditiile prevazute de prezenta ordonanta de urgenta.

#### **ARTICOLUL 120<sup>2</sup>**

##### **Membrii de familie ai strainilor cu drept de sedere permanenta în statele membre ale Uniunii Europene**

(1) Membrii de familie ai strainilor prevazuti la art. 120<sup>1</sup>, care au un drept de sedere temporara în scopul reîntregirii familiei într-un stat membru al Uniunii Europene, pot intra în România în baza unei vize de lunga sedere acordate în acelasi scop de catre misiunile diplomatice sau oficiile consulare ale României, cu îndeplinirea conditiilor generale de acordare a vizelor, precum si cu prezentarea dovezilor privind dreptul de sedere pe teritoriul statului membru al Uniunii Europene în aceasta calitate.

(2) Membrilor de familie ai strainilor prevazuti la art. 120<sup>1</sup>, care nu au un drept de sedere temporara în scopul reîntregirii familiei într-un stat membru al Uniunii Europene, le sunt aplicabile prevederile art. 46.

(3) Strainilor prevazuti la alin. (1) si (2) li se poate prelungi dreptul de sedere, potrivit prevederilor art. 63 alin. (1)."

54. La articolul 124, punctele 2, 3 si 8 vor avea urmatorul cuprins:

"2. neîndeplinirea de catre strain a obligatiei de a parasii teritoriul României dupa data la care înceteaza dreptul de sedere în România prevazut la art. 11;

3. neîndeplinirea de catre strain a obligatiei de anuntare a sederii sale la organul de politie competent teritorial, pâna cel târziu dupa 3 zile de la împlinirea termenului prevazut la art. 12 alin. (1);

(...)

8. neîndeplinirea de către străin a obligației de a se prezenta la formațiunea teritorială a Autorității pentru străini, în termenul de 30 de zile prevăzut la art. 72 alin. (5);".

55. La articolul 124, după punctul 6 se introduce punctul 6<sup>1</sup> cu următorul cuprins:

"6<sup>1</sup>. neîndeplinirea de către străini a obligațiilor prevăzute la art. 50 alin. (2<sup>1</sup>);".

56. La articolul 125, litera a) va avea următorul cuprins:

"a) cu amenda de la 1.000.000 lei la 5.000.000 lei, cele prevăzute la pct. 3, 4, 6, 6<sup>1</sup>, 8, 9, 10, 11 și 12;".

57. La articolul 129, alineatul (1) va avea următorul cuprins:

"(1) Intrarea pe teritoriul României, prin trecerea ilegală a frontierei sau sub o altă identitate, de către străinul declarat indezirabil ori caruia i-a fost interzis în orice mod dreptul de intrare sau sedere în țară, constituie infracțiune și se pedepsește cu închisoare de la 2 la 6 ani."

58. După articolul 130 se introduce articolul 130<sup>1</sup> cu următorul cuprins:

#### **ARTICOLUL 130<sup>1</sup>**

##### **Facilitarea sederii ilegale a străinilor pe teritoriul României**

(1) Facilitarea cu intenție în orice mod a sederii ilegale pe teritoriul României a străinilor constituie infracțiune și se pedepsește cu închisoare de la 6 luni la 5 ani.

(2) Fapta prevăzută la alin. (1), săvârșită în următoarele împrejurări:

a) de două sau mai multe persoane împreună;

b) s-a cauzat străinilor o vătămare gravă a vieții sau integrității corporale a acestora, se pedepsește cu închisoare de la 2 la 8 ani.

(3) Dacă fapta a avut ca urmare moartea străinului, pedeapsa este închisoare de la 3 la 15 ani.

(4) Tentativa se pedepsește."

59. După articolul 135 se introduce articolul 135<sup>1</sup> cu următorul cuprins:

#### **ARTICOLUL 135<sup>1</sup>**

##### **Prevederi aplicabile de la data aderării României la Uniunea Europeană**

Prevederile art. 88<sup>1</sup>, 92<sup>1</sup>, 120<sup>1</sup> și ale art. 120<sup>2</sup> vor intra în vigoare la data aderării României la Uniunea Europeană."

Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (1) din Constituția României, republicată.

București, 10 noiembrie 2004.

Nr. 482.

**Actul a intrat în vigoare  
la data de 30 noiembrie 2004**